

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/NZL/39
8 de noviembre de 2004

(04-4730)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

La siguiente comunicación, de fecha 17 de diciembre de 2003, se distribuye a petición de la delegación de **Nueva Zelandia**. La notificación se refiere a las medidas adoptadas durante los ejercicios financieros **2001/2002** y **2002/2003** en el marco de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (**cuadro NF.1**).

Cuadro NF.1

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 2
DEL ARTÍCULO 16: VIGILANCIA DEL SEGUIMIENTO
DE LA DECISIÓN SOBRE MEDIDAS RELATIVAS A LOS
POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS DEL PROGRAMA DE
REFORMA EN LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS Y
EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO IMPORTADORES
NETOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS:
NUEVA ZELANDIA**

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: ejercicio financiero 2001/2002 (\$NZ)

1) Cantidad de ayuda alimentaria facilitada a países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios:

Nueva Zelandia no presta ayuda alimentaria en especie. Toda la ayuda alimentaria de Nueva Zelandia se otorga en forma de donaciones en efectivo. Más abajo se proporciona información detallada sobre la ayuda alimentaria facilitada en el ejercicio financiero de julio de 2001 a junio de 2002.

2) Indicación de la proporción suministrada en forma de donación total o en condiciones de favor apropiadas:

Donación total.

AYUDA ALIMENTARIA

Nueva Zelandia proporciona ayuda de emergencia a través de dos Fondos de Ayuda en Casos de Emergencia y Desastre, uno para el Pacífico y otro para el resto del mundo. Fuera de la región del Pacífico, se otorgan donaciones en respuesta a las peticiones de ayuda de emergencia realizadas por organismos de socorro multilaterales, especialmente por el Programa Mundial de Alimentos. También se otorga financiación a raíz de llamamientos de ONG. La mayor parte de esta ayuda consiste en ayuda no alimentaria (alojamiento, semillas para cultivos, inmunización, formación, etc.). No obstante, los casos en los que la ayuda alimentaria formó parte del conjunto de la asistencia prestada se enumeran en el apartado relativo a las "ONG" *infra*.

En el Pacífico, Nueva Zelandia proporciona ayuda de emergencia durante y después de la temporada de ciclones. Casi toda esta ayuda consiste en equipos para alojamiento y evacuación médica. La ayuda alimentaria, de proporcionarse, es escasa.

Financiación básica otorgada a organismos multilaterales (\$NZ)

Programa Mundial de Alimentos	845.000 (véase también <i>infra</i>)
Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales	925.000

Ayuda alimentaria de urgencia en respuesta a llamamientos **(\$NZ)**

Organizaciones internacionales

Programa Mundial de Alimentos

Zambia: Programa alimentario de emergencia 200.000

ONG

ASIA

India (World Vision, ayuda para paliar los efectos de la sequía) 50.000

ÁFRICA

Zambia (World Vision) 84.000

3) Asistencia técnica y financiera prestada en el marco del inciso iii) del párrafo 3 de la Decisión:

Toda la ayuda financiera concedida por Nueva Zelandia se presta en forma de donación total. La asistencia prestada en el ejercicio que se cerró en junio de 2002 incluye las cantidades siguientes (todas ellas expresadas en dólares neozelandeses):

Regional del Pacífico **(\$NZ)**

Organismo de Pesca del Foro	900.000
Secretaría de la Comunidad del Pacífico (SPC)	3.800.000 más...
Proyecto de Protección Fitosanitaria de la SPC	350.000
Centro de Formación Marítima de la SPC	210.000
Proyecto Paraveterinario de la SPC	210.000
Red del Laboratorio Químico Agropecuario del Pacífico Sur (SPACNET)	45.000
Evaluación del desarrollo de la horticultura	41.000

Regional de Asia **(\$NZ)**

Creación de capacidad fitosanitaria de los organismos de protección fitosanitaria del Mekong	203.000
--	---------

Financiación bilateral

El Organismo Neozelandés de Desarrollo Internacional (NZAID) elabora proyectos con otros países para prestar asistencia técnica y financiera destinada a elevar la productividad y la viabilidad de la agricultura, potenciar la seguridad alimentaria, desarrollar la infraestructura y crear mayores oportunidades para generar ingresos. Entre los proyectos correspondientes al ejercicio que se cerró en junio de 2002 figuran los siguientes:

	(\$NZ)
<i>PACÍFICO</i>	
<i>Kiribati</i>	
Centro de Formación Marítima	234.000
<i>Vanuatu</i>	
Desarrollo de la silvicultura agrícola	54.000
<i>ASIA</i>	
<i>Bhután</i>	
Producción de cebada de cervecería, Bhután	67.000
<i>Timor Oriental</i>	
Programa nacional de certificación del café orgánico	88.000
<i>Mongolia</i>	
Seguridad / rehabilitación alimentaria	116.000
<i>Sri Lanka</i>	
Desarrollo de la industria de la pera, Sri Lanka	67.000
<i>Financiación de ONG neozelandesa</i>	
Financiación básica otorgada a Trade Aid (ayuda a los productores de té, café, etc.)	563.000

4) Otra información pertinente con respecto a las medidas adoptadas en el marco de la Decisión:

Dentro del programa de becas del organismo neozelandés de asistencia oficial al desarrollo se presta asistencia financiera a estudiantes de países en desarrollo que desean cursar estudios en establecimientos de enseñanza superior de Nueva Zelanda. Cierta número de esos estudiantes siguen cursos relacionados con la agricultura en las Universidades de Lincoln y Massey y pueden utilizar sus nuevos conocimientos cuando regresan a sus países. Nueva Zelanda también presta ayuda a la Universidad del Pacífico Sur, situada en Suva (Fiji).

Las misiones diplomáticas neozelandesas proporcionan a los exportadores de países en desarrollo información relativa al acceso al mercado neozelandés y los orientan a los departamentos competentes de Nueva Zelanda cuando esos exportadores necesitan asesoramiento y asistencia más detallados. Cada Jefe de Misión dispone también de dos fondos, el Fondo del Jefe de la Misión y el Fondo para Pequeños Proyectos, que se utilizan para financiar proyectos de valor más reducido, relacionados en ocasiones con el sector primario. Las cifras correspondientes a esos fondos no se han incluido en la presente notificación.

Cuadro NF.1

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 2
DEL ARTÍCULO 16: VIGILANCIA DEL SEGUIMIENTO
DE LA DECISIÓN SOBRE MEDIDAS RELATIVAS A LOS
POSIBLES EFECTOS NEGATIVOS DEL PROGRAMA DE
REFORMA EN LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS Y
EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO IMPORTADORES
NETOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS:
NUEVA ZELANDIA**

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: ejercicio financiero 2002/2003 (\$NZ)

1) Cantidad de ayuda alimentaria facilitada a países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios:

Nueva Zelandia no presta ayuda alimentaria en especie. Toda la ayuda alimentaria de Nueva Zelandia se otorga en forma de donación total en efectivo.

En el ejercicio financiero 2002/2003, Nueva Zelandia respondió a los siguientes llamamientos del Programa Mundial de Alimentos:

Emergencia en el África Meridional	500.000 \$NZ
Eritrea	500.000 \$NZ

2) Indicación de la proporción suministrada en forma de donación total o en condiciones de favor apropiadas:

Donación total.

3) Asistencia técnica y financiera prestada en el marco del inciso iii) del párrafo 3 de la Decisión:

Toda la ayuda financiera concedida por el Organismo Neozelandés de Desarrollo Internacional (NZAID) se presta en forma de donación total. Nueva Zelandia proporciona asistencia a una serie de países en desarrollo, tanto a PMA como a países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, de conformidad con la Decisión de Marrakech, y en algunos casos también a determinados interlocutores en desarrollo que no son PMA ni importadores netos de productos alimenticios. La asistencia prestada en el ejercicio que se cerró en junio de 2003 incluye lo siguiente:

Financiación multilateral básica (\$NZ)

Programa Mundial de Alimentos (véase el apartado 4)	845.000
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola	720.000
Grupo Consultivo sobre Investigaciones Agrícolas Internacionales	1.250.000

Ayuda alimentaria de urgencia (\$NZ)

No proporcionada a PMA ni a países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios

Nueva Zelanda prestó también asistencia financiera al Programa Mundial de Alimentos para programas de emergencia en:

República Popular Democrática de Corea	350.000
Iraq	1.000.000

En el Pacífico, el NZAID proporciona ayuda de emergencia durante y después de la temporada de ciclones. Casi toda esta ayuda consiste en equipos para alojamiento y evacuación médica. La ayuda alimentaria, de proporcionarse, es escasa.

Regional del Pacífico

(\$NZ)

Organismo de Pesca del Foro	900.000	
Secretaría de la Comunidad del Pacífico (SPC)	3.800.000	más...
Proyecto de Protección Fitosanitaria de la SPC	375.000	
Centro de Formación Marítima de la SPC	420.000	
Red del Laboratorio Químico Agropecuario del Pacífico Sur (SPACNET)	55.000	
Instituto Internacional de Pesca, Economía y Comercio	85.000	
Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques	30.000	
Conferencia Veterinaria de la Commonwealth	25.000	
Formación sobre buques pesqueros	130.000	

Regional de Asia

(\$NZ)

<i>Programa de la ASEAN</i>	
Proyecto de base de datos nacional en materia fitosanitaria para los países del Mekong	326.000

Financiación bilateral

El NZAID elabora proyectos con otros países para prestar asistencia técnica y financiera destinada a elevar la productividad y la viabilidad de la agricultura, potenciar la seguridad alimentaria, desarrollar la infraestructura y crear mayores oportunidades para generar ingresos. Entre los proyectos correspondientes al ejercicio que se cerró en junio de 2003 figuran los siguientes:

(\$NZ)

<i>Kiribati</i>	
Centro de Formación Marítima	250.000
<i>Vanuatu</i>	
Desarrollo de la silvicultura agrícola	70.000
<i>Bhután</i>	
Producción de cebada de cervecería, Bhután	20.000
<i>Camboya</i>	
Formación relativa al Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC	1.300

Timor Oriental

Programa nacional de certificación del café orgánico	23.000
Fondo Fiduciario del PNUD	404.000
Asesor sobre política de recursos hídricos (Ministerio de Agricultura y Silvicultura)	81.000

República Democrática Popular Lao

Formación relativa al Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC	5.000
--	-------

Pakistán

Desarrollo agrícola mediante la cooperación en I+D, Uzbekistán/Pakistán	95.000
---	--------

Sri Lanka

Desarrollo de la industria de la pera	40.000
---------------------------------------	--------

Mozambique

Proyecto de la Granja de Maziotela	52.400
------------------------------------	--------

Financiación de ONG neozelandesa

Financiación básica otorgada a Trade Aid (ayuda a los productores de té, café, etc.)	605.000
--	---------

4) Otra información pertinente con respecto a las medidas adoptadas en el marco de la Decisión:

Dentro del programa de becas del NZAID se presta asistencia financiera a estudiantes de países en desarrollo que desean cursar estudios en establecimientos de enseñanza superior de Nueva Zelandia. Cierta número de esos estudiantes siguen cursos relacionados con la agricultura en las Universidades de Lincoln y Massey y pueden utilizar sus nuevos conocimientos cuando regresan a sus países. El NZAID también presta ayuda a la Universidad del Pacífico Sur, situada en Suva (Fiji).

Las misiones diplomáticas neozelandesas proporcionan a los exportadores de países en desarrollo información relativa al acceso al mercado neozelandés y los orientan a los departamentos competentes de Nueva Zelandia cuando esos exportadores necesitan asesoramiento y asistencia más detallados. Cada Jefe de Misión dispone también de dos fondos, el Fondo del Jefe de la Misión y el Fondo para Pequeños Proyectos, que se utilizan para financiar proyectos de valor más reducido, relacionados en ocasiones con el sector primario. Las cifras correspondientes a esos fondos no se han incluido en la presente notificación.